



**FR —** L'hôpital de Saint-Alban en France est un lieu emblématique de la fondation de la psychiatrie alternative au 20ème siècle, où s'inventa durant près d'un quart de siècle des pratiques psychothérapeutiques nouvelles, replaçant les patients dans le milieu social ambiant en l'absence de traitement médicamenteux. Avec le Club Antonin Artaud, Centre de Jour psychiatrique bruxellois, cette soirée-rencontre autour de Saint-Alban nous permettra de mettre en perspective les dérives actuelles d'une psychiatrie publique devenue inhospitale.

**NL —** Het Saint-Alban hospitaal in Frankrijk is een emblematische plaats voor het ontstaan van de alternatieve psychiatrie in de twintigste eeuw. Gedurende bijna een kwarteeuw werden er nieuwe psychotherapeutische technieken bedacht door patiënten sociaal te integreren zonder gebruik van medicatie. Met de Club Antonin Artaud, een Brussels dagcentrum, biedt deze ontmoetingsavond over Saint-Alban de gelegenheid de uitwassen van de officiële psychiatrie in perspectief te plaatsen.

#### QUELQUES MOTS SUR LE CLUB ANTONIN ARTAUD

**FR -** En 1962, des patients, dont des artistes, voulaient pouvoir se retrouver en dehors de l'hôpital, près de leurs lieux de vie, dans un endroit où ils puissent continuer à être eux-mêmes, ensemble, et créer. Associés à de jeunes thérapeutes, ils créaient le Club Antonin Artaud qui devient rapidement le premier Centre de Jour psychiatrique à Bruxelles. Sa spécificité depuis l'origine est l'accent porté sur les activités artistiques créatives, corporelles et de libre expression qui se déroulent dans des ateliers animés principalement par des artistes. Depuis, le Club Antonin Artaud tente, au milieu des mouvements du monde et des thérapies qui reflètent l'air du temps, de rester ancré dans une approche centrée sur l'humain et le désir. C'est ainsi qu'en sortant de ses murs pour se retrouver au cinéma Nova, le Club Antonin Artaud veut faire forum autour des questions de l'inscription sociale et du lien, croiser les pensées et partager les combats quotidiens de vie, de créativité dans le rapport à l'autre, de soins, afin de soutenir l'inscription d'une place pour chacun dans la société.

#### ENKELE WOORDEN OVER CLUB ANTONIN ARTAUD

**NL -** In 1962 wilden patiënten, waaronder artiesten, weg uit het hospitaal, terug naar hun vertrouwde omgeving, waar ze samen zichzelf konden zijn en creëren. Samen met jonge therapeuten stichtten ze de Club Antonin Artaud die al vlug uitgroeide tot het eerste psychiatrische dagcentrum van Brussel. Vanaf het begin werd sterk het accent gelegd op creatieve artistieke activiteiten, met corporele activiteiten en met vrije expressie tijdens ateliers die voornamelijk door kunstenaars worden geleid. Sindsdien tracht Club Antonin Artaud een bredere beweging te worden met therapieën die mee zijn met de tijd, en focussen op het menselijke en het verlangen. Club Antonin Artaud komt naar Nova voor een forum rond sociale integratie en verbinding, om van gedachten te wisselen en dagelijkse beslommeringen te delen, en om creativiteit in relatie tot de andere te delen. Het streven is om iedereen op zoek naar een plaats in de maatschappij te ondersteunen.

[www.clubantoninartaud.be](http://www.clubantoninartaud.be)

#### [ 6€ / 4€ ] SAINT-ALBAN, UNE RÉVOLUTION PSYCHIATRIQUE

SONIA CANTALAPIEDRA, 2016, FR, HD, VO / OV, 60'

**FR —** "Saint-Alban, une révolution psychiatrique" retrace l'histoire de cet asile psychiatrique créé en 1821 dans un château médiéval de Lorèze, qui pendant la seconde guerre mondiale fut un lieu de résistance, d'ouverture et de survie. En ouvrant grand les portes sur la campagne et les fermes alentours et en faisant participer les malades aux travaux agricoles, l'hôpital permit de ne pas succomber aux restrictions alimentaires. Il accueillit et cacha aussi des résistants, des juifs, intellectuels et artistes fuyant les persécutions de l'occupation allemande d'une part, et le franquisme d'autre part, dont le médecin psychiatre Francesc Tosquelles. L'apport thérapeutique de ce dernier, centré sur la "socio-thérapie active", marquera longtemps le fonctionnement de Saint-Alban, en repensant la folie dans la conscience de sa pleine humanité.

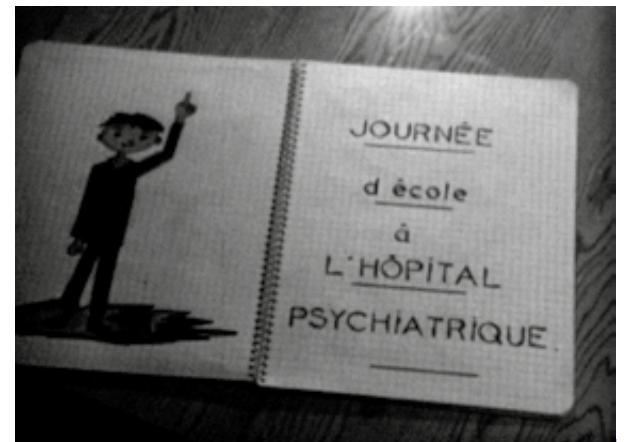
**NL —** "Saint-Alban, een psychiatrische revolutie" vertelt de geschiedenis van deze psychiatrische instelling die werd opgericht in 1821 in het middeleeuwse kasteel van Lorèze, en die tijdens de tweede wereldoorlog een plaats was van verzet, openheid en overleving. Door de poorten wijd open te zetten naar het platteland en de boerderijen rondom en door de zieken te laten deelnemen aan de landbouw, kende het hospitaal geen problemen met voedselbevoorrading. Ze ontvingen en verborgen verzetsstrijders, joden, intellectuelen en kunstenaars die de vervolging van de Duitse bezetting of het Francoregime onvluchten, waaronder de psychiater Francesc Tosquelles. Zijn therapeutische bijdrage, gefocust op een "actieve sociotherapie" zal voor lange tijd het functioneren van Saint-Alban bepalen, dankzij een nieuwe menselijke benadering van waanzin.

#### + MÉMOIRE FILMIQUE DE SAINT-ALBAN

NICOLAS JANAUD, JEAN-CHRISTOPHE VIGNOLES & JOCELYN DUPONT, 2018, FR, SUPER 8 > VIDEO, SANS/ZONDER DIAL, 33'

**FR —** "Mémoire filmique de Saint-Alban" est un document composé exclusivement d'archives filmiques que l'Hôpital de Saint-Alban confia en 2013 à l'Institut Jean Vigo de Perpignan. A partir de 20 heures de films 8mm et Super 8 tournés entre 1954 et 1974 par ceux qui vivaient et travaillaient à Saint-Alban, ce montage sans parole nous plonge au cœur du creuset de la "psychothérapie institutionnelle", en un mouvement général vers la reconstruction de soi et l'ouverture sur l'extérieur.

**NL —** "Mémoire filmique de Saint-Alban" is een documentaire die volledig bestaat uit archieven die het Saint-Albanhospitaal in 2013 overdroeg aan het Instituut Jean Vigo in Montpellier. Op basis van 20 uur 8mm en Super 8 beeldmateriaal, opgenomen tussen 1954 en 1974 door bewoners en verzorgers, dompelt deze montage (zonder geluid) ons onder in de weg die werd afgelegd van de institutionele psychiatrie naar een brede beweging die de zorg hervormt en zich openstelt naar de buitenwereld.



#### DEBAT [ GRATIS ]

#### FOLIE ET VULNÉRABILITÉ : QUOI DE NEUF ? / WAANZIN EN KWETSBAARHEID: WAT IS ER NIEUW?

**FR —** On dit volontiers que la valeur d'une culture se mesure à la manière dont elle traite ses enfants et ses fous. A l'heure où les institutions qui accueillent les malades mentaux déclinent vers un mode de fonctionnement dominé par la logique managériale et l'administration de psychotropes, la rencontre qui suivra la projection posera la question de l'éthique des dérives actuelles à la lumière de l'histoire de Saint-Alban.

**NL —** Men zegt al eens dat de waarde van een cultuur kan gemeten worden aan de manier waarop er wordt omgegaan met kinderen en gekken. In het licht van instellingen gedominieerd door bedrijfstechnische logica en (over)medicatie, behandelt de ontmoeting na de vertoning de vraag over de ethiek van de huidige aanpak in vergelijking met de geschiedenis van Saint-Alban.

→ En présence des réalisateurs, du Dr Frédéric Rolland et de Benjamin Francart du Club Antonin Artaud, ainsi que de Benoît Majerus, auteur avec Anne Roekens du livre "Vulnérables" (Presses universitaires de Namur) retracant l'exclusion des malades mentaux de la solidarité nationale lors des pénuries de la première guerre mondiale. / In aanwezigheid van de makers. Zijn eveneens aanwezig: Dr Frédéric Rolland, Benjamin Francart van Club Antonin Artaud en Benoît Majerus, die samen met Anne Roekens het boek "Vulnérables" (Presses universitaires de Namur) over de uitsluiting van mentaal zieken van de nationale solidariteit tijdens de Eerste Wereldoorlog.

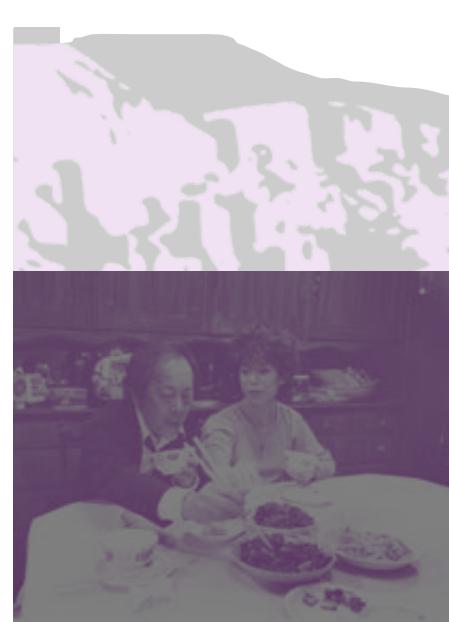
JEU / DON 11.04		VRIJ / VEN 12.04		SAM / ZAT 13.04		ZON / DIM 14.04			
19:00	VERNISSAGE	P4 & P7	THE TETSUO NIGHT	COMBI	18:00	GAME JAM	14:00	GAME JAM	
20:00	Killing	P2	20:00	Tetsuo, The Iron Man	P3	19:00	Indie Game : The Movie	P4	
22:00	The adventure of Denchu-Kozo	P2	22:00	Testuo II, The Body Hammer	P3	21:00	Casual Gaming (short films)	P4	
			00:00	Tetsuo : The Bullet Man	P3			P5	
							19:00	Le registre fossile	P5
							21:00	The 13th Floor	P5

DON / JEU 18.04		VEN / VRIJ 19.04		ZAT / SAM 20.04		DIM / ZON 21.04		
20:00	Open Screen	P11	20:00	SOIRÉE / AVOND XP Screening the Soul	P8	19:00	PUBLIC DOMAIN DAY : Projection Remix	P7
						21:00	PUBLIC DOMAIN DAY : LIVESOUNDTRACK Eisenstein	P7

JEU / DON 25.04		VRIJ / VEN 26.04		SAM / ZAT 27.04		ZON / DIM 28/04		
Saint-Alban, une révolution de fous !		20:00	PRIMA NOVA TRYING to catch the wind	P11	20:00	Temps libre + concert	P11	
19:00	Mémoire filmique de Saint-Alban + Saint-Alban, un révolution psychiatrique + Rencontre	P9	22:00	Killing	P2			
						10:00	ATELIER MACHINIMA	P5
						19:00	Hotel + Films de l'atelier / NL	P5
						21:00	Final Fantasy	P5

DON / JEU 02.05		VEN / VRIJ 03.05		ZAT / SAM 04/05		DIM / ZON 05.05			
SOIREE/AVOND FILM & PERFORMANCES		20:00	Killing	P2	19:00	The Cat, the Reverend and the Slave	P6		
20:00	Oscillation : Light and Colour	P10	22:00	The adventure of Denchu-Kozo	P2	21:00	Killing	P2	
							19:00	Elephant (Van Sant)	P6
							21:00	Elephant (Clarke) + Eleven Execution	P6

→ bar et billetterie ouvrent 30 min. avant la première séance / kassa & bar open 30 min. voor de eerste voorstelling



20.04 → 18:30

Point de diffusion ponctuel de micro-éditions tout azimut.

<http://microboutiek.nova-cinema.org>



#### TARIFS / TARIEVEN

##### SÉANCE / VERTONING :

8€ (SOUTIEN / ONDERSTEUNING)

6€ (PLEIN / VOL)

4€ (RÉDUCTION / KORTING)

##### SÉANCE COURTE / KORTE VERTONING :

4€ (PLEIN / VOL)

3€ (RÉDUCTION / KORTING)

#### ABONNEMENT 5 SÉANCES / 5 VERTONINGEN :

25€ (PLEIN / VOL)

15€ (RÉDUCTION / KORTING)

TICKET

FR — Gardez votre ticket d'entrée et obtenez une réduction chez chacun des opérateurs culturels participants à l'action : Cinéma Aventure, Cinéma des Galeries, Cinéma Nova, Maison Béjart et Théâtre des Galeries.

NL — Op vertoon van je toegangsticket kan je korting krijgen bij één van onze partners van het netwerk *l'lot sacré!* Behalve Cinema Nova doen ook Cinema Aventure, Cinema Galeries, het Maurice Béjart huis en Théâtre des Galeries mee met de actie.

→ Offre valable jusqu'au 31 décembre 2017 sur simple présentation du ticket aux différentes billetteries.

→ Aanbod geldig tot 31 december 2017 op eenvoudig vertoon van het toegangsticket van één van de partners.

## VOS PROPOSITIONS AU NOVA / VOORSTELLEN AAN NOVA

FR — Vous êtes nombreux à envoyer au Nova vos propositions de films, de programmations, de concerts, de performances, d'expositions... Nous les recevons avec plaisir et les prenons en compte dans la mesure du possible, mais soyez prévenus : l'abondance de ces propositions est telle que nous ne parvenons pas à répondre à tout le monde.

NL — We krijgen heel veel voorstellen voor films, programmaties, concerten, performances, tentoonstellingen... die we met plezier ontvangen, lezen en bespreken. Het zijn er zo veel dat het onmogelijk is om op elk voorstel een antwoord te geven. Maar laat dit je niet tegenhouden om voorstellen te doen!

## TABLES D'HÔTES / GASTENTAFEL

Des tables d'hôtes, essentiellement végétariennes, sont proposées certains soirs au public à prix démocratique.

Vegetarisch lekkers en lekker vegetarisch aan een appetijtelijk prijsje.

12.04 → 19:30  
13.04 → 18:30  
14.04 → 18:30  
20.04 → 18:30  
21.04 → 18:30  
25.04 → 18:30

**NOVA**  
CINÉMA BIOSCOOP

CINEMA: 3 RUE D'ARENBERGSTRAAT - 1000 BXXL

WWW.NOVA-CINEMA.ORG

OFFICE: 14 RUE D'ARENBERGSTRAAT - 1000 BXXL

T&F 0032(0)2/511.24.77

NOVA@NOVA-CINEMA.ORG

PERMANENCES AU BUREAU / KANTOORPERMANENTIES:

MERCREDI / WOENSDAG 10:00 > 14:00

+ VENDREDI / VRJDAG 14:00 > 18:00

**NOVA TEAM:** Adrien B., Adrien DF, Alain, Alexandre, Alexis, Alice, Ambra, Ambika, Anaïs, Anita, Anna, Anne, Anne-Laure, Anouk, Arnout, Arthur, Aurélie, Banu, Barbara, Bart, Bavo, Béatrice, Bénédicte, Benoît, Benwa, Benjamin, Beny, Bruno C., Bruno H., Camilla, Carlos, Catherine D., Célia, Céline, Charles, Charlotte, Chloé D., Chloé M., Chloé L., Chloé R., Chloé T., Chloé V., Chris, Christophe, Christophe, Claire S., Claire G., Damien D., Damien G., David B., David R., David "Willy", Deborah, Delphine, Denis, Deniz, Dirk, Dominik, Dominique, Édouard, Elena, Éléonore, Elias, Élise, Eloïs, Ella, Ellen, Eloïse, Emmanuelle, Émilie, Emilienne, Fab, Fabien D., Federica, Florence, Filippo, François, François B., Frank, Fred, Frepi, Gaspar, Georges, Gérald, Gerrit, Giacomo, Gian-Luca, Giulia V., Giulia G., Guillaume, Gwen, Haimir, Hala, Haman, Hara, Hélène, Hervé Q., Hélène, Hugo, Hugo A., Ilaria, Irène, Isolina, Ives, Jacques, Jan, Jean-Louis, Jean-Philippe, Jeroen, Joao, Johan, Jonatan, Julia, Julie, Julien, Juliette F., Juliette H., Juliette M., Katia, Kris, Kristin, Kristof, L., Laïssa, Lapo, La Suz, Laure, Laure M., Lauren, Laurence, Laurent E., Laurent H., Laurent S., Laurent St-Laurent, Laurent T., Leila, Léole, Lien, Liv, Louis La., Louis Le., Louis H., Louise, Louise L., Louise SC, Louison, Lucie G., Lucie P., Lucile, Lucius, Lusi, Manu, Marc, Marie-Clare, Marie-Eve, Mariette, Martyna, Marzia, Mathilde Bod., Mathilde Bor., Mathilde K., Mathieu, Maud, Maxim, Maxime R., Maya, Marc, Mehdi, Mehdi B., Mélanie, Melissa, Miku, Milena, Mohamed, Nadège, Natacha, Nathalie C., Nathalie L., Nayla, Nele, Neva, Nic, Nico, Nicolas De., Nicolas Dub., Nina, Noémie, Noureddine, Novella, Nuno, Olivier, Pascal, Pau, Paul D., Paul M., Paul S., Pauline, Paolo, Philippe Brrr, Philippe C., Pierre D., Pierre V., Quentin, Quentin C., Raph, Rémi, Robin, Romain, Rosa, Sahib, Saïd, Samma, Sammy, Samuel, Sander, Sara, Sara J., Sarah C., Serge, Sigrid, Simon, Sofia, Sofija, Sophie, Soizic, Stéphanie, Strike, Sybille, Sylvain, Sylvie, Tamara, Tatiana, Théophile, Thierry B., Thierry Z., Thomas V., Thomas K., Thomas M., Thomas Wiz, Toon, Tracy, Ugo, Valérie, Vanessa, Vanity, Vincent, Yacine, Yara, Yasmina, Wilma...

**THANKS** Brasserie de la Senne, Philippe Capart, Chez Nadine, Fondation Paul Cuvelier, Georges Beguin, Oddball films, Jack Stevenson, Alan Tex, Institut Jean Vigo de Perpignan, Club Antonin Artaud, Julie Frère

E.R. / V.U.: Taniguchi Tomoo

